

# Ubufasha buhabwa Imiryango ifite Abana Bato muri Maine



## Sisitemu yo Kohereza ya CradleME

cyangwa uhamagare  
1-888-644-1130

CradleME ifasha kuguwuza na serivisi ikwiriye itangirwa mu rugo ku buntu kuri wowe n'umwana wawe. CradleME ni ubufatanye bwa porogaramu nyinshi.



cyangwa uhamagare  
207-287-3991

## Porogaramu y'imirire ya WIC

WIC ifasha abantu batwite, abantu bonsa, n'abana kugeza bagejeje imyaka 5, hakubiyemo no kurerera abana ku babyeyi batababyaye. WIC ni ubufasha bwuzuye bw'imirire ndetse butanga ibiyo bikungahaye ku ntungamubiri, inyigisho ku mirire, ubufasha mu konsa, ndetse no koherewa mu zindi serivisi.



cyangwa uhamagare  
1-888-644-1130

## Umuformomo w'Ubuzima Rusange

Umuformomo w'Ubuzima Rusange wa CDC yo muri Maine ahera imiryango serivisi z'ubuzima mu rugo. Abagore bose batarabya ndetse na nyuma yo kubyara n'impijna zose n'ibondo kugeza ku mezi 12 y'amavuko bashobora kwitabwaho n'Umuformomo w'Ubuzima Rusange. Niba hari ibyo wibaza ku buzima bwawe cyangwa ubuzima bw'uruhinja rwave, ushobora kubaza umuformomo igihe cyose uhamagaye numero ya CradleMe.



cyangwa uhamagare  
1-888-644-1130

## Maine Mom

MaineMOM inoza ubuvazi bw'abantu batwite ndetse n'abaherutse kubyara bafite uburwayi buterwa n'ikoreshwa ribi ry'ikiyobyabwenge cya opioid n'impijna zabo binyuze mu guhuza serivisi zo kubyara n'ubuvazi bw'uburwayi buterwa n'ikoreshwa ry'ikiyobyabwenge. Amakuru ku hantu wakura serivisi za MaineMOM n'uko wabona serivisi wabisanga kuri MaineMOM.org.



Guhitamo kwita ku mwana ni umwe mu myanzuro y'ingenzi wafata. Porogaramu zifite ireme zitanga uburyo bwo kurera n'ubufasha mu kwiga hakiri kare, ndetse Maine ifite ibyifashishwa byagufasha!



Porogaramu yo Kwita ku Mwana ku Miryango itishoboye (Child Care Affordability Program) ifasha imiryango yujuje ibisabwa kwishyurira kwita ku mwana kugira ngo ababyeyi babone uko bakora, bajye ku ishuri, cyangwa bitabire porogaramu y'amahugurwa ku murimo. Ubufasha na bwo buraboneka ku miryango yujuje ibisabwa aho abari mu biruhuko by'izabukuru ari bo baba abishingizi b'umwana bemewe n'amategeko.



Imbonezamikurire (Head Start) itanga ubufasha ku buntu, uburezi bafite ireme buhabwa umwana akivuka n'imire, ubuzima, ubuzima bwo mu mutwe, amahugurwa y'ababyeyi/abita ku bana, n'ubufasha mbere yo kubyara byagutse ku bantu n'imiryango bujuje ibisabwa bafite abana bakivuka kugeza ku myaka 5.



hamagara  
1-855-797-4357

## MaineCare

MaineCare ni porogaramu ya Medicaid muri Maine ndetse itanga ubwishingizi bw'ubuvazi ku buntu cyangwa ku kiguzi gito ku bantu bakuru, abana, abagore batwite, abantu bashaje, n'abantu bafite ubumuga batishoboye MaineCare igufasha kubona ubuvazi ukeneye mu kwiyitaho wowe n'umiryango wawe. Ushobora kubona amakuru yisumbuye ndetse ugatanga ubusabe muri MaineCare ujya kuri MyMaineConnection.gov.



cyangwa uhamagare  
207-642-7991

## CoverME

Ubwishingizi bw'Ubuvazi muri Maine (CoverME.gov) butanga amakuru ku mahitamo wakora ku bwishingizi bw'ubuvazi ku kiguzi gito bugenewe imiryango yo muri Maine. Ushobora nanone kubona ububiko bw'amakuru ku bigo bikorera aho utuye bishobora kugufasha kumva amahitamo ufite ku bwishingizi ndetse no gutanga ubusabe.



cyangwa uhamagare  
1-833-714-7969

## Help Me Grow Maine

Help Me Grow Maine ni icyicaro gihuriweho cyagenewe guhuza imiryango y'abana ku bavutse kugeza ku myaka umunani, ndetse n'abita ku bana batwite, kugeza ku makuru na serivisi bijyanre n'imikurire y'umwana kimwe n'ibyifashishwa bigenewe abaturage. Mu bufatanye na 211 Maine, abita ku bana n'abatanga serivisi bashobora kuvugana na Help Me Grow kugira ngo bahabwe ubufasha bwisumbuyeho. Help Me Grow izumva, ihuze imiryango na serivisi, ndetse ikurikirane abita ku bana n'abohereza abantu.



## Maine Families

Maine Families ni ihuriro riba mu gihugu hose ry'amatsinda y'abaturage afasha abagore batwite mu byo bakeneye n'ababyeyi bafite impinjya. Abasura mu rugo batanga ubuvazi ndetse b'inzobere bazakorana nave kugira ngo ubone amakuru n'imfashanyigisho byafasha ubuzima bw'umubiri n'amarangamutima by'umwana wawe n'umiryango wose.



## Ubufasha Mbonezamikurire bwa ME, imyaka 0-3 & Uburezi Rusange Bukwiriye ku Buntu, imyaka 3-5

cyangwa uhamagare  
877-770-8883

Ku buntu no ku bushake, kuva igihe cyo kubyara Ishami rishinzwe Uburezi muri Maine ritanga porogaramu z'imikurire n'imyigire byiza. Ubufasha Mbonezamikurire bwa ME, kuva igihe cyo kuvuka kugeza ku myaka itatu, itanga amasuzuma akorerwa mu miryango, amasuzuma y'imikurire yihariye ku muntu, ubufasha mu myigire n'ibindi byifashishwa. Abana bato, bafite imyaka itatu kugeza kuri itanu, bungukira muri serivisi z'uburezi rusange bababereye butangwa ku buntu na serivisi zijjanye n'imikurire (Serivisi z'imikurire y'Umwana, Igice cya B).



## Gahunda y'Ubuvazi Bunoze (Plan of Safe Care, POSC)

Gahunda ya Maine y'Ubuvazi Bunoze ishyirwaho hagati y'abantanga ubuvazi cyangwa serivisi z'imibereho myiza, nyina na/cyangwa abandi bita ku mwana, ikagaragaza ibyo umuryango ushoboye n'ibyo ukeneye, ibyifashishwa by'ingikamaro, n'ibyakorwa kugira ngo bifashe impinjya n'imiryango ifite aho ihuriye n'ibiyobyabwenge. Gahunda y'Ubuvazi Bunoze ikunze kuba ikubiyemo koherewa muri serivisi cyangwa guha imiryango amakuru y'uburyo bwo kuvugana kugira ngo bagukurikirane.



cyangwa uhamagare  
1-800-698-3624

## Abana n'Urubyiruko bafite Ibyo bakeneye Byihariye mu Buvuзи

Abana n'Urubyiruko bafite Ibyo bakeneye Byihariye mu Buvuзи bakorana n'imiryango y'abana n'urubyiruko bafite Ibyo bakeneye Byihariye mu Buvuзи bari munsi y'imyaka 22. CYSHCN ishobora gufasha imiryango n'ibigo mu kubona ibyifashishwa bihuje neza n'ibyo umwana wabo akeneye. Abakozi bashobora gufasha imiryango gukoresha sisitemu z'ubuvazi zigoye, kubahuza n'ubuvazi buzafasha umurwayi uko bishoboka.



cyangwa uhamagare  
207-624-7991

## Ubufatanye Nyunguranabitekerezo ku Mikurire y'Umwana Muto

Inzobere za ECCP zikorana n'imiryango, abatanga serivisi zo kwita ku bana, n'abarimu mu gufasha ibikenewe ku buvuзи bw'ubuzima bwo mutwe buhabwa abana bato bafite imyaka 0-8 bafite im bogamizi mu myitwarire cyangwa amarangamutima bikorewe ku irerero cyangwa ku ishuri. Serivisi za ECCP ni iz'igihe gito, ni ubushake kuzibamo, ndetse ni ubuntu.

Kugira ngo usikane kode za QR, fungura porogaramu ya kamera ku gikoresho cyawe maze uytunge kuri kode ushaka gusikana. Ihuza rizizana kuri ekara — yikandeho kugira ngo ujye ku rubuga.



Iki kigo giha abantu bose amahirwe angana.